

M. l'Orateur: Je dois demander au ministre s'il voulait que la motion soit reportée pour débat ultérieur. (*Exclamations*)

Je vais mettre la motion aux voix.

(La motion de M. Diefenbaker, mise aux voix, est rejetée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	Knowles
Alkenbrack	Korchinski
Allard	Lambert
Baldwin	Langlois (Mégantic)
Ballard	Latulippe
Barnett	Leboe
Bell (Saint-Jean-Albert)	Lewis
Bower	Loney
Brewin	MacLean (Queens)
Cameron (Nanaimo-Cowichan-Les Îles)	McKinley
Chatterton	Madill
Churchill	Mather
Crouse	Mongrain
Danforth	Monteith
Diefenbaker	More (Regina City)
Dionne	Nasserden
Enns	Nielsen
Fane	Pascoe
Fawcett	Patterson
Forrestall	Peters
Fulton	Prittie
Gilbert	Rapp
Godin	Régimbal
Grafftey	Ricard
Grills	Rynard
Gundlock	Saltsman
Hamilton	Schreyer
Hees	Scott (Victoria (Ont.))
Horner (Acadia)	Simard
Howard	Starr
Howe (Hamilton-Sud)	Thompson
Irvine	Wadds (M ^{me})
	Webb—65.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Asselin (Richmond-Wolfe)	Davis
Badanai	Deachman
Basford	Drury
Batten	Dubé
Bécharde	Duquet
Beer	Émard
Benson	Forest
Berger	Gendron
Blouin	Gray
Boulanger	Greene
Byrne	Guay
Cadieus (Terrebonne)	Haidasz
Cantin	Hellyer
Cardin	Hopkins
Chatwood	Hymmen
Choquette	Isabelle
Chrétien	Lachance
Clermont	Laflamme
Comtois	Laing
Côté (Longueuil)	LaMarsh (M ^{11e})
Crossman	Lamontagne
	Langlois (Chicoutimi)

Laniel	Pilon
Laverdière	Prud'homme
Leblanc (Laurier)	Reid
Lefebvre	Richard
Legault	Rideout (M ^{me})
Lessard	Rinfret
Lind	Robichaud
Loiselle	Rochon
Macaluso	Rock
MacEachen	Roxburgh
Mackasey	Sharp
McIlraith	Stafford
McWilliam	Stanbury
Matheson	Stewart
Matte	Tardif
Morison	Teillet
Munro	Thomas (Maisonneuve-Rosemont)
Neveu	Trudeau
Nicholson	Tucker
O'Keefe	Turner
Orange	Wahn
Otto	Walker
Pearson	Pelletier
Pellatier	Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie)
Pennell	Whelan
Pepin	Yanakis—95.
Pickersgill	

M. l'Orateur: Je déclare que la motion est rejetée.

L'hon. M. Martin: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé. Si j'avais voté, j'aurais voté contre la motion.

M. Cameron (High-Park): Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le député de Melville (M. Ormiston). Autrement, j'aurais voté contre la motion.

M. Sherman: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le député de Port-Arthur (M. Andras). Autrement, j'aurais voté pour la motion.

M. R. N. Thompson (Red-Deer): Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Je crois qu'il faut dire un mot au sujet de ce vote, car il vise une question que la nature même du vote est loin d'expliciter. Il me semble que la motion aurait dû être reportée en vue d'un débat car elle vise une question qui va jusqu'au cœur de notre autonomie nationale et économique alors que des intérêts financiers de Wall Street sont directement intervenus, par l'entremise du Secrétariat d'État des États-Unis et, ce faisant, pratiquent le genre d'impérialisme qui cherche à exercer des pressions sur le Canada—pressions que nous estimons inutiles ou indésirables...

M. l'Orateur: A l'ordre. Je ne saurais convenir avec le député de Red-Deer (M. Thompson) qu'il s'agit d'un rappel au Règlement. Il me semble que ses observations sont une critique d'un vote de la Chambre, d'une décision prise par la Chambre après qu'on eut demandé la mise aux voix de la motion. La